La emancipación de los trabajadores obra ha de ser de los trabajadores mismos.

JUSTICIA

Nestro campo de lucha es el mundo, nuestro ideal la humanidad.

ORGANO DE LA FEDERACION LIBRE.

Año III-No. 80. | P. O. Box 270. | Teléfono No. 645. | San Juan, P. R., Sábado, Mayo 13, 1916. | Editor: SANTIAGO IGLESIAS. | Precio 3 Ctvs.

Presidente Gompers ante el Congreso

Sobre el Gobierno para Puerto Rico

Mr. Gompers: Cuando los soldados Americanos llegaron a Puerto Rico, fueron agazajados como los salvadores del pueblo, y Mr. Santiago Iglesias y otros dos o tres Sres. sirvieron de guías a las tropas enviadas por los Estados Unidos. Habían soñado—los puertoriqueños habían soñado con la igualdad ante la ley, con un grado mayor de oportunidades, es decir de igual dad en las oportunidades. El sueño de las ideas Americanas y del idealismo Americano, era el pensamiento predominante, y fué lo que hizo que este pueblo se lanzara entre los brazos de los Estados Unidos.

Ahora bien; desde el tiempo de la ocupación Americana hasta el establecimiento de la ley orgánica, y hasta después que la ley orgánica que ahora trata de obtenerse, el pueblo de Puerto Rico ha estado y está sin representación en el Gobierno de los Estados Unidos, excepto por el Delegado, que podrá académicamente expresar algún punto y usar de la palabra y durante algún tiempo hablar a los Miembros de la Cámara de Representantes, y a los Senadores cuando pueda; y los Senadores y los Miembros de la Cámara, todos están demasiado ocupados con los abrumadores asuntos del Gobierno de los Estados Unidos—con los asuntos del pueblo de los Estados Unidos—y tienen muy poco tiempo q. dedicar a Puerto Rico.

Dificilmente puedo encontrar dentro del radio en que alcanzo a leer y a observar ninguna página más negra de tragedias, atropellos e injusticias y brutalidades, que las páginas de la historia del pueblo de Puerto Rico, desde que vinieron a formar parte de los Estados Unidos. Lo digo lo mismo económicamente, que industrialmente, socialmente, judicialmente y politicamente. Los derechos de que ellos disfrutaban y que ejercitaban bajo la dominación Española se les ha negado por el Gobierno de los Estados Unidos.

El Presidente: Ud. quiere decir ahora?

Mr. Gompers: Ahora.

El Senador Saulsbury: Sr. Presidente, siento mucho tener que salir, pero estaré de veulta otra vez si veo que puedo salir.

El Senador Vardaman: Yo tengo una reunión, también,—otra reunión con el Comité de Correos y Caminos Postales—pero yo no puedo estar en dos sitios a la vez.

Mr. Gompers: De algún modo o manera ha ocurrido que algunos hombres considerados como Americanos de alta mentalidad, se han acostumbrado a las condiciones que prevalecen allí en Puerto Rico. Nuestros representantes, después de estar allí por muy poco tiempo, se hacen "anti-puertorriqueños" y pro-explotadores. Caen en el viejo camino del viejo gobierno.

El Senador Vardaman: No es esa la característica de los Anglo-Sajones al tratar con alguna otra raza?

Mr. Gompers: Eso es cierto; sí, Sr. Generalmente ha sido cierto, pero aquí está el hecho—

El Senador Vardamán: Entiendo, no trato de justificar ese hecho.

Mr. Gompers: No; Yo entiendo. Es cierto; pero dentro de los últimos 30 años aún los Anglo-Sajones al tratar con extranjeros—al tratar con posesiones extranjeras—han sido más liberales; y permitidme que os diga, Sr. que no hemos sido tan indiferentes, ni tan crueles, ni tan injustos con el pueblo de las Islas Filipinas como lo hemos sido con el Pueblo de Puerto Rico. Por cualquiera razón, y no voy a tratar de penetrar en eso ahora, pero, por

(Continúa en la página 4.)

President Gompers before Congress

Government for Porto Rico

When the American soldiers came to Porto Rico, they were hailed as the saviors of the people, and Mr. Santiago Iglesias and two or three others acted as guides for the advancing forces of the United States. They dreamed—the Porto Ricans had dreamed of equality before the law, of a greater degree of opportunity, of equality of opportunity. The dream of American ideas and American idealism was the all-pervading thought that made these people just throw themselves into the arms of the United States.

Now, from the time of the American occupation until the organic law and after the organic law now obtaining, the people of Porto Rico were and are unrepresented in the Government of the United States except by the Delegate, who might academically express a view and receive the floor once in a great while to talk to Members of the House of Representatives, and to Senators when he could; and the Senators and the Members of the House, all too busy with the all-pervading affairs of the Government of the United States—with the affairs of the people of the United States—had little time for Porto Rico.

There is scarcely within my range of reading and observation an instances of darker pages of tragedy and wrong doing and injustice and brutality than the pages of the history of the people of Porto Rico since they have become part of the United States. I mean this both economically, industrially, socially, judicially, and politically. The rights to which they were entitled and which they exercised under Spanish domination have been denied them by the Government of the United States.

The Chairman: You mean now?

Mr. Gompers: Now.

Senator Saulsbury: Mr. Chairman, I feel very sorry that I have to leave, but I shall come back again if I find I can get away.

Senator Vardaman: I have a meeting, too; another meeting—Post Offices and Post Roads—but I can not be in two places at once.

Mr. Gompers: Somehow it has occurred that some men who have been regarded as high-minded Americans have become accustomed to the conditions which prevail down there in Porto Rico. Our representatives, after being there some little time, become "anti-Porto Rican" and proexploiters. They fall into the old way of the old government—

Senator Vardaman. Isn't that characteristic of the Anglo-Saxon dealing with another race?

Mr. Gompers. That's usually true; yes, sir. It has been generally true, sir, but here is the fact—

Senator Vardaman. Understand, I am not justifying it.

Mr. Gompers. No; I understand. That is true; but within the last 30 years even the Anglo-Saxon in dealing with foreign peoples—in dealing with foreign possessions—have come to be more liberal; and let me say, sir, that we have not been so indifferent, nor so cruel, nor so injust to the people in the Philippine Islands as we have to the people in Porto Rico. For whatever reason, and I am not going to try to fathom it now, but for whatever reason, the fact is that we have been cruel and unjust to the people of Porto Rico. We have not given them any consideration.

(Continued on page 4.)

Huelga de 1,100 trabajadores en un suburbio de Chicago

La Compañía Refinadora del Maiz, que está ahora bajo la persecusión del Gobierno como un monopolio, ga a sus trabajadores 17 y medio centavos por hora y les hace trabajar 12 horas.

El Comité de Relaciones Industriales describe la situación.

Washington, D .C.—Se ha manifestado completo disgusto por los intereses de sus empleados y los asuntos de la comunidad en contra de los financieros de New York que dominan la Compañía Refinadora de productos del Maíz, expresa un informe publicado por la Comisión de Relaciones Industriales, preparado por George P. West. El informe describe la reciente huelga de 1,100 trabajadores, empleados por la Compañía en Argo, un suburbio de Chicago.

Aunque el precio del trabajador común en el distrito de Chicago se mantiene en 20 y 22 cts. por hora en los talleres desorganizados, dice el informe, la Compañía Refinadora de Productos de Maíz, que está ahora bajo persecusión del gobierno como un monopolio, pagaba a sus trabajadores 17 cts. y medio por hora y les hacía trabajar 12 horas por dia.

"Cuando los hombres finalmente se declararon en huelga pidiendo más salario", continúa el informante, "los administradores por disposición de la oficina de New York, alquilaron 200 guardas armados, los equiparon con rifles, y con la ayuda de los serviciales ayudantes de los **Sheriffs** y los jueces de policía intimidaron a los huelguistas, arrestando a sus **leaders**, conduciéndoles al taller, lanzándoles a la cárcel, colocándoles bajo fuertes fianzas que después fueron rebajadas, cuando el espíritu de los hombres había sido roto y habían vuelto al trabajo.

"La Compañía tuvo también la ayuda de un párroco Polaco que utilizó su influencia para inducir a los hombres a volver al trabajo sin promesa de aumento, y que bajo su custodia fueron vigilados algunos de los huelguistas arrestados, con objeto de impresionar al resto con el poder del parroco y con la sabiduría de obedecer sus instrucciones.

"Los huelguistas arrestados fueron colocados en automóviles y conducidos ante un juez servicial en Summitt, cerca de Argo, o a otras cortes de justicia algunas millas distantes, donde fueron incomunicados de sus amigos y todavía más profundamente impresionados de su impotencia.

"La Compañía Refinadora de Productos de Maíz", dice el informe, "es una combinación poderosamente capitalizada de atiezados y glucosos fabricantes bajo la presidencia de Edward T. Bedford, de New York, que, según a "Quien es quien en Finanza" es un director de la Compañía Refinadora del Aceite y tiene su oficina en Broadway 26.

"Sus directores son prominentes financieros de New York, figurando en sus comunidades como ciudadanos patrióticos y reformadores públicos. Estos hombres disfrutan los mayores beneficios de las instituciones americanas, y demandan el respeto de sus conciudadanos.

(Continúa en la pág. 4a.)

Strike of 1,100 laborers, in a suburb of Chicago

Corn Products Refining Company, now under prosecution by the government as a monopoly, paid its laborers anly 17½ cents an hour and worked them twelve hours a day.

Situation is described by Committee on Industrial Relations.

Washington, D. C.—Complete disregard for the interests of their employees and the welfare of the community is charged against the New York financiers who control the Corn Products Refining Company in a report by Goerge P. West made public by the Committee on Industrial Relations. The report describes the recent strike of 1,100 laborers, employed by the company at Argo, a suburb of Chicago.

Although the common labor rate in the Chicago district stands at 20 and 22 cents an hour in unorganized shops, says the report, the Corn Products Company, now under prosecution by the government as a monopoly, paid its laborers only 17½ cents an hour and worked them twelve hours a day.

"When the men finally struck for more pay," the report continues, "the manager on orders from the New York office hired 200 armed guards, armed them with rifles, and with the aid of subservient deputy sheriffs and police magistrates intimidated the strikers by arresting their leaders, taking them inside the plant, throwing them in jail, and then fining them large amounts which were later reduced when the men's spirit had been broken and they had returned to work.

"The company had the aid also of a Polish priest who used his influences to induce the men to return to work without promise of an increase, and into whose custody some of the arrested strikers were paroled, with the object of impressing the rest with priest's power and with the wisdom of obeying his instructions.

"Arrested strikers were placed in automobiles and taken before a subservient magistrate at Summitt, near Argo, or to other justice counrts several miles distant, where they were isolated from their friends and still more deeply impressed with their helplessness."

"The Corn Products Refining Company", says the report, "is a heavily capitalized combination of starch and glucose manufacturers under the presidency of Edward T. Bedford, of New York, who, according to "Who's in Finance" is a director of the Standard Oil Company and has an office at 26 Broadway.

"Its directors are prominent New York financiers, posing in their community as patriotic and public spirited citizens. These men enjoy the benefit of American institutions to the fullest, and claim the respect of their fellow citizens.

"Yet in their desire to make good on millions of dollars of over-capitalization and to establish a monopoly of the industry, they have not only set aside all standards of justice, humanity and decency, but have defeated by the use of armed guards and the control of the local government, the socalled law of supply and demand. The application of this law to labor conditions has been rightfully discredited, but in this instance even the principle of paying what labor would have been worth if

(Continued on Pag. 4.)

London defiende los votos socialistas portorriqueños combatiendo las Clausulas de Propiedad

El Representante de New York manifestó a la Cámara lo que puede ocurrir si el voto le es negado al pueblo de la isla

Tratando de matar la Libertad, los reaccionarios obligan a London a rechazar la defensa de la tiranía

Washington, Mayo 5.—El representante socialista Meyer London fué hoy la figura de mayor relieve en uno de los incidentes más sensacionales de la sesión de la Cámara. Su rudo ataque a la proposición de los reaccionarios con el fin de sacarle el voto a casi toda la clase obrera puertorriqueña por medio de clasificaciones de propiedad y educación, en el proyecto del gobierno de Puerto Rico, avivó el fuego de aquellos que derrotaron la independencia para las Filipinas en los primeros dias de la semana y a quién combatió London en esa cuestión y la del militarismo.

Con el fin de obtener el apoyo de London para que votase con ellos, se le habían acercado privadamente estos elementos.

En un arreglo inicial de la proposición con el fin de privar del voto a 153,000 de los 200,000 electores de Puerto Rico, London manifestó a la Cámara que un pueblo a quién se priva del sufragio caerá inmeditamente en la violencia. Citó la rebelión de Dorr en Rhode Island como un incidente de la lucha para anular la cualificación de propiedad de los electores en los Estados Unidos.

Tomando de argumento la manifestación de London que, privados de "los métodos civilizadores de expresarse ellos mismos", los portorriqueños debían asumir el derecho de utilizar la violencia, el Representante Austin, de Tennessee, un reaccionario borbónico, muy exitado solicitó que London fuera llamado al orden.

Inmediatamente el **leader** de la minoría Mann y otros Republicanos se levantaron con protestas, mociones y puntos de orden. El **Speaker** Clark fué apresuradamente traido de su oficina. Los demócratas y republicanos se agruparon dentro de la Cámara cerca de los departamentos de los sobretodos.

Después de una acalorada discusión parlamentaria, la Cámara votó, 76 por 18, que se le permitía continuar a London.

Este voto se tomó después que London había renunciado la defensa de la violencia. El miembro Socialista llamó la atención sinembargo, a los peligros que envolvía el suprimir el voto a la mayoría de los portorriqueños.

"Estamos sembrando el descontento" declaró, "privando a las tres cuartas partes de la población de Puerto Rico del derecho a dar expresión a su descontento por los legítimos métodos del voto. ¿Qué otros medios pueden poseer para darle expresión a sus deseos, aspiraciones y convicciones políticas?

¿Porqué imponerles leyes reaccionarias a Puerto Rico contra las cuales vuestros padres combatieron cincuenta años después del establecimiento de esta república?

Me parece, agregó que el Partido Demócrata trata de hacer todo lo malo de la plataforma republicana. Intentaron Vds. realizar algo bueno en las Filipinas, y estoy seguro que encontraron muchos obtáculos creados por los demócratas en sus propias filas, que hicieron imposible la emancipación de los filipinos. **Vuestro proYecto puertorriqueño demuestra que sois incompetentes para gobernar."**

London defends Porto Rican votes socialist warns of Property Clauses

New York Member tells House what may happen if ballot is denied island folk

Reactionaries, trying to kill Liberty, force London to disclaim advocacy of coercion

Washington, May 5.—Socialist Representative Meyer London was today the central figure in the most sensational incident of the session in the House thus far. His bitter attack on the proposed reactionaries to disfranchise almost the entire Porto Rican working class by property and educational tests, in the Porto Rico government bill under discussion, drew the fire of those who defeated the Philippine independence ealier in the week and whom London had fought on that issue and on militarism.

These elements had approached him privately, attempting to get London to vote with them.

In a stinging arraignment of the proposal to take the ballot from 153,000 of the 200,000 voters in Porto Rico, London was warning the House that a people deprived of sufrage would be driven to violence. He cited Dorr's rebelion in Rhode Island as an incident of struggle to remove the property qualification of voters in the United States.

Seizing upon London's statement that deprived of "civilized method of expresing themselves." Porto Ricans might asume the right to use violence, Representative Austin, of Tennesse, a Bourbon reactionary, excitedly demanded that London be called to order.

Instantly Minority Leader Mann and other Republicans leaped to their feet with protests, motions and points of order. Speaker Clark was hastily brought in from his office. Democrats and Republicans crowded into the chamber from cloak rooms.

After a heated parliamentary discussion, the House voted, 76 to 187 that London be alloved to proceed.

The vote was taken after London had disclaimed advocaty of violence. The Socialist member directed attention, neverthless, to the dangers which the proposed disfranchisement of the majority of Porto Ricans must involve.

"You are sowing seeds of discontent," he declared, "depriving three-fourths of the population of Pto. Rico of the right to give expression to their discontent through the legitimate method of the ballot. What other means will they possess of giving expression to their desires, wishes and political convictions?

"Why force upon Porto Rico reactionary laws against which your own fathers contended fifty years after the establishement of this republic?

"It seems," he added, "that the Democratic party tries to do everything that is bad in the Republican platform. You attempted to do something good in the Philippines, and, sure enough they found enough of rotten, Democrats in their own ranks to make the emancipation of the Filipino impossible. **Your Porto Rican bill shows that you are incompetent to govern."**

MOVIMIENTO TABACALERO

COMENTARIOS Y NOTAS.

LO QUE HACEN LOS TABAQUEROS POR SUS HERMANOS.

BALANCE GENERAL
de la colecta Pro-Tuberculosos establecida por los Torcedores de la Fábrica la Colectiva de Puerta de Tierra, San Juan, Puerto Rico.

Después de muchas tentativas puestas en práctica con el fin de ayudar a los que por diversas enfermedades se vieran imposibilitados de ganar un salario, los que casi en su generalidad por falta de previsión, mientras están en salud, no ingresando en sociedades de las que para este fin existen en la localidad. Tentativas que por lo regular siempre fracasaron porque al estipular el privilegio que la dieta daba igual derecho a percibirla, lo mismo el que con un simple dolor de cabeza abandonaba al Taller, como el que abatido por los destructores síntomas de la Tuberculosis, carecía de fuerzas físicas para realizar la labor. Pero como todas las cosas al empezar sirven de materia de estudio, lo fueron para nosotros los fracasos recibidos, llegando como consecuencia de ello a adquirir el pleno convencimiento de que siendo nuestro oficio uno de los que mayor promedio dá de tuberculosos, y que siendo esta enfermedad eminente peligro en los Talleres, por la facilidad con que se adquiere por contagio resolvimos y así lo aceptaron los Talleres, hacer una derrama obligatoria de diez centavos semanales por cada operario, destinando el producto al sostenimiento de los que de la referida enfermedad padecieran, aislándolos enteramente de los Talleres. Con esta medida, y en la forma ya expresada, no solamente estableciamos la protección a nuestros compañeros atacados de esa terrible enfermedad, sino que al conseguir el aislamiento obteníamos una medida higiénica, por medio de la cual, con el tiempo veremos decrecer la considerable mortandad hace esa enfermedad en los de nuestro oficio.

Como se verá en el Balance, las cantidades fluctuan entre sí, siendo la causa el aumento o disminución de los operarios contribuyentes, pues el variante de éstos está sujeto a las necesidades de la firma, que nos ocupa. Este sistema de protección, la establecimos en el mes de Abril del año 1915, distribuyendo el montante en la forma siguiente:

Abril 10, 1915, Colectado	$ 44.50
Abril 17, 1915, Colectado	44.30
Abril 24, 1915, Colectado	44.60
Balance	$133.40
Mayo 1, 1915, Colectado	$ 44.60
Mayo 8, 1915, Colectado	43.70
Mayo 15, 1915, Colectado	45.60
Mayo 22, 1915, Colectado	46.80
Mayo 29, 1915, Colectado	46.40
Balance	$227.10
Junio 5, 1915, Colectado	$ 45.60
Junio 12, 1915, Colectado	46.30
Junio 19, 1915, Colectado	46.80
Junio 26, 1915, Colectado	46.50
Balance	$185.20
Julio 3, 1915, Colectado	$ 62.20
Julio 10, 1915, Colectado	62.00
Julio 17, 1915, Colectado	60.00
Julio 24, 1915, Colectado	63.70
Julio 31, 1915, Colectado	62.80
Balance	$310.70
Agosto 7, 1915, Colectado	$ 63.20
Agosto 10, 1915, Colectado	62.00
Agosto 21, 1915, Colectado	61.00
Agosto 28, 1915, Colectado	60.60
Balance	$246.80
Sepbre. 5, 1915, Colectado	$ 60.30
Sepbre. 12, 1915, Colectado	60.20
Sepbre. 19, 1915, Colectado	61.00
Sepbre. 26, 1915, Colectado	61.00
Balance	$242.50
Octubre 2, 1915, Colectado	$ 66.00
Octubre 8, 1915, Colectado	65.10
Octubre 16, 1915, Colectado	66.00
Octubre 23, 1915, Colectado	66.30
Octubre 30, 1915, Colectado	65.70
Balance	$329.10
Nvbre. 6, 1915, Colectado	$ 66.30
Nvbre. 13, 1915, Colectado	65.40
Nvbre. 20, 1915, Colectado	56.30
Nvbre. 27, 1915, Colectado	56.20
Balance	$244.20
Dbre. 4, 1915, Colectado	$ 54.40
Dbre. 11, 1915, Colectado	54.10
Dbre. 18, 1915, Colectado	53.50
Dbre. 25, 1915, Colectado	53.70
Balance	$215.70
Total cantidades donadas desde el 15 de Abril hasta el 25 de Diciembre	$2,134.70

Enfermos que tomaron dieta durante los meses yá indicados:

Valentín Rodríguez, Angel Villanueva, Tomás Morales, Acisclo Rivera, Salomón Moreno, Manuel Vendaño, Victoriano Cardona, Teófilo Villafañé, Francisco Monserrate, Federico Ríos, Pedro Garcías Riveras, Jesús Lebrón, Juan González Díaz, Juan Respeto, Antonio Quiñones, Juan Bermúdez Ortiz, Dionisio Correa, Genaro Aponte, Juan Vázquez.

Total de enfermos que tomaron beneficio 19, de los cuales y durante los mencionados meses, fallecieron los que siguen:

Angel Villanueva, falleció el 1o. de Mayo de 1915.

Manuel Vendaño, falleció el 2 de Mayo de 1915.

Genaro Aponte, falleció 22 de Mayo de 1915.

Valentín Rodríguez, falleció el 10 de Julio de 1915.

Juan Bermuda Ortiz, falleció el 21 de Agosto de 1915.

Antonio Quiñones, falleció el 21 de Septiembre de 1915.

Acisclo Riveras, falleció el 4 de Noviembre de 1915.

Mas tres que por haberse separado de los Talleres antes de que se estableciera este sistema de protección, y para los cuales por acuerdos tomados no podían ser incluídos, porque eran muchos los que en idénticas condiciones habían solicitado el indicado beneficio, limitándonos no obstante a gestionar su ingreso en los hospitales establecido para este fin en la localidad, donde murieron.

La dietas que nuestros pacientes han recibido han sido siempre variable por la razón de que las cantidades donadas semanalmente han estado sugetas al número mayor o menor de operarios, así como también lo ha sido el número de enfermos, siendo uno de los acuerdos tomados la estipulación de cinco pesos como máximo para cada enfermo, con excepción del paciente Juan Vázquez que recibe diez pesos semanales, por razones conocidas de todos y que no nos es necesario traer a este informe.

Cuando la cantidad a repartir lo ha permitido, hemos hecho algún fondo, el cual ha sido destinado para donar diez pesos a los familiares de los que fallecen, como ayuda a los gastos de defunción, siendo el referido fondo destinado también para en caso de suspensión de trabajo o en caso de huelga poder seguirles protegiendo, mientras el conflicto dure, y los fondos lo permitan.

En este breve informe verán nuestros compañeros que únicamente damos a conocer de una manera ligera aquello que es de más imprescindible necesidad que sea de todos conocido, no estendiéndonos a promediar lo que representa el número de los que han sucumbido por tan terrible plaga en el término de ocho meses que és a lo que corresponde este informe, que el tanto por ciento es alarmante si tomamos como base el que este se refiere a un solo taller o Factoría, donde solo trabajaron alrededor de quinientos y pico durante el año 1915. También hemos adquirido el convencimiento de cuanto es capaz la fuerza de voluntades marchando unidas hácia un fin determinado, pues de la misma manera que una gota de agua cayendo permanentemente apesar de su débil presión, puede horadar a una dura loza de mármol, puede también la unión de voluntades de una colectividad cualquiera realizar obras portentosas quedando esto demostrado de una manera palpable, cuando sabemos que en muchos pueblos que se dedican al torcido del Tabaco en el extranjero han levantado de su propio peculio por el sistema de colectas semanales grandes edificios que han regalado a compañías que se han dedicado a la mencionada industria siendo estas ofertas con el único fin de mantener alguna seguridad en el trabajo dentro de la localidad donde ellos han vivido y que este acto ha realizado. ¿Y qué de particular tendría que nosotros de alguna manera realizásemos una de estas obras que perpetuan a los que la hacen y que esta fuera elaborada por nosotros, tendente a levantar un hospital para Tabaqueros Tuberculosos?

Esta sería una labor de alta estima para nosotros mismos. Suponed cuanto beneficio redundaría esto para los de oficio.

No queremos explicar la forma que debíamos emplear para conseguirlo, porque nos proponemos tratarlo en artículos separados, y lo haremos con gusto en los siguientes números. Pero pensad que para ello solo se necesita aunque muy poco sacrificio, persistir con mucha voluntad, si, esa es la materia prima de que debemos hacer acopio para acometer a esta empresa.

Ella es la voluntad, la que en los momentos más críticos de un pueblo decide los más intrincados problemas del cual han de depender su vida futura, ella es a nuestro entender la palanca que pidiera Arquímides para mover el mundo.

M. Texidor, Presidente.—**Ramón Roque Rivera**, Secretario. — **Cándido Roldán Ruiz**, Pro-Secretario.—**Manuel Nieves**, Tesorero.—**Ramón Carreras**, Vocal.

¡Trabajadores! Asegurar la vida de JUSTICIA equivale, para vosotros, a poseer un arma bien templada que defienda constantemente vuestros intereses.

Por tal razón debéis hacer colectas a su favor y procurarle el mayor número de lectores.

"JUSTICIA" debe ser considerada por cada trabajador, como su propio periódico, y propagarlo por todo el país.

EL SOCIALISMO Y EL CONFLICTO EUROPEO

París, 4 de Abril de 1916.

Estimado compañero:

Tengo el gusto de enviarle por este mismo correo un ejemplar de mi libro **El Socialismo y el Conflicto Europeo.**

Le agradecería infinito se sirviera darme algunas noticias sobre la actitud adoptada por la opinión pública de ese país, especialmente por la opinión obrera, respecto a la guerra europea.

Si Vd. me da la debida autorización, haré públicas en **l'Humanité** las noticias que a ese respecto tenga Vd. a bien comunicarme.

Anticipándole las gracias, le saluda efectuosamente su compañero,

A. Fabra Ribas.

San Juan, P. R., Mayo 4, 1916.

Sr. A. Fabra Ribas,
París, Francia.

Estimado camarada:

La vuestra de 4 de Abril del corriente año, llegó a su debido tiempo a mi poder, así como su magnífico libro **"El Socialismo y el Conflicto Europeo"**, que estoy leyendo y esperamos hacer conocer de todos los compañeros de Pto. Rico.

Le doy las más expresivas gracias por sus atenciones.

Respecto a nuestra actitud frente a esta enorme conflagración que ensangrienta el suelo de Europa, pudiera decise que ha sido más bien de observación y de estudio, partiendo siempre de las opiniones que de tiempo en tiempo los elementos más autorizados dentro del campo de las ideas y envueltos en la lucha han venido emitiendo.

Creemos sinceramente que no se puede culpar al Socialismo sino ha podido evitar esa hecatombe, porque prácticamente ella es el producto del sistema capitalista, de la enorme explotación industrial, del egoismo y ambición desenvuelta en las llamadas clases directoras de las Comunidades, bajo un falso concepto de humanidad y un mentido sentimiento patriótico.

Las religiones todas, el cristianismo, no han podido impedir la guerra.

Por eso no podemos dejar de reconocer que el Socialismo es una fuerza arrastrada, conducida al terreno de la lucha por las grandes masas elaboradas y preparadas para esa tragedia. Por eso no hemos permanecido ociosos.

Cuando se iniciaba el conflicto, y los grandes núcleos socialistas internacionales se agitaban y movían en las grandes urbes Europeas y Americanas, invadiendo las plazas y avenidas para hacer conocer su protesta, nosotros, los socialistas de Puerto Rico, con la experiencia que nos ofrecen las deliberaciones de los Congresos Socialistas Internacionales y aún la clara visión que hombres como Zola, anticipándose a su época hicieran conocer al Proletariado mundial de lo que sería la lucha si alguna vez estallaba, adoptamos resoluciones y las organizaciones obreras así como el Partido Socialista de Puerto Rico afiliado al Partido Socialista de los Estados Unidos, celebramos meetings de protesta y condenamos la guerra.

Para hacer más clara esta información, le incluyo copia de la resolución adoptada por la Unión Central de San Juan, y más tarde aprobada por el Octavo Congreso Obrero de la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, afiliada a la American Federation of Labor.

No podíamos perder de vista, como ningún elemento que se precia de observador en el campo de las ideas, que dada la situación que Europa ocupaba antes de estallar el conflicto, o sea, el constante aumento de los ejércitos y armadas, y los enormes presupuestos para su manutención, estábamos sobre un volcán que el menor incidente haría explotar arrastrando en su torbellino todo el progreso social, artístico y cultural acumulado por más de la mitad de una centuria. Más, si es verdad q. el progreso en los pueblos no puede detenerse, no cabe duda que del fondo de ese abismo han de surgir instituciones superiores, de mayor progreso y bienestar.

El costo, el precio es lo que nos preocupa y horroriza.

Es de tal intensidad esa lucha, la agitación es tan enorme en esos pueblos heróicos, que aquí mismo en los trópicos, en las Indias Occidentales se dejan sentir las sacudidas febriles.

Puerto Rico está dando consistencia hoy a la lucha de clases. El segundo Congreso Socialista se acaba de celebrar en la capital de la isla, y las ideas en su puridad van extendiéndose por todo el país. Puerto Rico solo tiene en las luchas del proletariado un cuarto de siglo. La lucha se hace simultáneamente en los dos campos, en el político y el económico. Para la lucha política contamos hoy con el Partido Socialista. Para las mejoras inmediatas del proletariado, tenemos la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, que cuenta con unos 138 cuerpos de distintos oficios organizados y más de 15,000 productores, hombres y mujeres.

El órgano "JUSTICIA", desde su aparición hará cosa de dos años y meses, ha venido publicando trabajos de todos los camaradas más significados en el campo internacional, de todos los países beligerantes. Más, cuando los agentes de la burguesía en la isla han tratado de infamar y acusar a los socialistas de ser los responsables de la lucha, hemos atacado de frente y puesto la cuestión en su verdadero punto.

No cabe duda que ha habido quizás debilidades, falta de discusión e inteligencia sobre la actitud que ha debido adoptarse, más cualquiera que sean los fundamentos que para justificar su posición tengan cualquiera de las organizaciones en alguno de los países beligerantes, no puede perderse de vista que maniobrando y actuando bajo una situación de fuerza, con toda la indumentaria patriótica de que se visten las clases directoras y capitalistas en la lucha, arrastrando y llevando tras de sí a las multitudes, es imposible hacerles responsable.

Francia quizás dispone de la mayor corriente de simpatía en nuestro pueblo. La historia de la revolución del Siglo XVIII, no se ha borrado de la mente. Los derechos del hombre y las hermosas luchas de la Convención y la Commune de París, se afianzan y arraigan cada vez más en nuestro pueblo. Por eso la corriente es impetuosa hácia los aliados en todas las clases sociales, en un gran por ciento.

Pero, Alemania, cuenta también, bajo el punto de vista de su cultura, de su ilustración, de su progreso moral y material, con muchos simpatizadores. Carlos Marx, Engels, y su revolución del 1848 y su independencia religiosa, atraen parte de la mente pública.

Más, entendemos que nuestro deber es aquilatar y pesar la posición de las ideas y no de las instituciones que están envueltas en la lucha. En todos los pueblos es el capitalismo el que conduce y mantiene la lucha, y los pueblos no representan hasta ahora más que fichas colocadas en el gran tablero de ajedrez, para ser movidas según los intereses de las familias-instituciones, de los grupos capitalistas que absorven y dominan todas las arterias de las llamadas modernas sociedades. Entendemos, más; esa lucha era necesaria, inevitable. Si los pueblos deben derivar su progreso e ideas de la experiencia, tenían que pasar por ese crisol, como los metales para aquilatarse, para medir su valor e importancia.

Hay quien cree que estamos civilizados, y sinembargo, estamos aún a pocos pasos del bruto que en su transformación ha dado cuerpo y forma al ser humano. Todas las instituciones que se han jactado como mantenedoras de la paz, un simple soplo les ha hecho rodar por los suelos. Jaurés, el hombre que consagra los mejores años de su vida a una propaganda de ilustración y sostenimiento de la paz, a quien rendimos justo homenaje de simpatía desde la prensa y la tribuna, cayó bajo el fanatismo, bajo el interés o sacrificado en holocausto de la lucha.

Doloroso sería que tras esa enorme tragedia, cuando se apaguen las últimas chispas de los incendios de las que fueron ciudades de vida y progreso y el eco del cañón se pierda en la inmensidad del espacio, los pueblos se conformen con seguir en el estado en que estaban antes de la guerra. Por eso confiamos y esperamos el resultado de la lucha.

Por eso seguimos paso a paso los acontecimientos. Actualmente mantenemos relaciones con todas las organizaciones del mundo, siguiendo los acontecimientos.

Creyendo expresar el sentir de las instituciones socialistas y obreras de Puerto Rico en este particular, y esperando oir de usted con más frecuencia en el porvenir y poder cambiar impresiones a la par que deseándole progresos permanentes, me es grato suscribirme

Vuestro camarada y amigo,

Santiago Iglesias,
Presidente de la Federación Libre.

Fragmentos de verdades

La Sanidad y La Tuberculosis en P. R.

Mucho se ha dicho ya por vía de la prensa y conferencias públicas acerca de esta interesante cuestión que tanto ha venido preocupando a una gran parte de nuestro país, a fin de que se aplique un remedio, con el sano propósito de evitar de que siga tomando mayor propagación esa horrible y tan temible enfermedad que se denomina **Plaga Blanca.**

Varios de nuestros más inteligentes jóvenes escritores, y entre ellos, los ya conocidos por todos los interesados en esta cuestion, don José Soto Soto y don Abelardo M. Díaz de Cáguas, que por medio de sendos artículos publicados recientemente en la prensa han sabido poner muy alto la fecundidad de sus pensamientos, trataron en su fondo verdadero el asunto; con el objeto de ver si lograban interesar la atención de los altos funcionarios del país y en particular, el de las autoridades sanitarias, que hasta el día de hoy no han hecho otra cosa que permanecer sordos, mudos e indiferentes a los deberes y a la misión para que ha sido creado ese Departamento en Puerto Rico.

No sabemos cuáles serían las medidas más adecuadas que habría de poner el honorable Director de Sanidad, para atajar este mal que cada día va tomando mayores incrementos en nuestro sufrido pueblo. Pero sí sabemos, que si ha de adoptar las que hasta aquí, ¿qué sacaríamos en consecuencia?

Nada. El problema de la tuberculosis sigue tan latente como antes. Tantos o más tuberculosos que antes, habrán en el país. La **Plaga Blanca** no ha perdido ni una sola línea de su terreno conquistado.

¿Y a qué se debe todo esto? ¿Por qué se multiplica el número de tuberculosos en Puerto Rico? Pudiéramos contestar de la siguiente manera:

Primero, se debe, a que en las fábricas o talleres donde se emplean centenares de torcedores, no se observan por sus dueños las medidas de saneamientos que requieren la salud del cuerpo de cada individuo que allí se ocupa.

Segundo, en las condiciones poco decentes en que se les permite a muchos dueños de casas, alquilar éstas al público. Pues yo he visto en cierta ocasión, que pocos días después de haber muerto en una habitación, una persona tuberculosa, alquilarla su dueño a nuevos inquilinos, sin haber sido antes fumigada, donde sin duda, quedarían allí parte de los gérmenes transmisorios de tan temible enfermedad.

Tercero, el constante contacto en que vivimos, con los atacados por dicha enfermedad, y en los establecimientos públicos donde sin saberlo comemos y bebemos en los mismos envases, que son usados por estos, que es una condición que hay que tener en cuenta, por ser una de las más sobresalientes realidades que se nos presenta a cada paso.

Y ¿a quién habremos de ocupar, sinó a ese cuerpo sanitario que tenemos en Puerto Rico, pagado con dinero del pueblo, por su poco o ningún celo desplegado en esta interesantísima cuestión, que tanto ha venido preocupando a una mayoría de nuestro público?

Voy a demostrar o a poner de manifiesto con toda evidencia, que la sanidad en este país, tratándose de descifrar un problema como el que nos ocupa, es puramente un mito.

Tenemos en Puerto Rico, o mejor decir, tienen los explotadores de la industria del tabaco un considerable número de fábricas, donde se emplean centenares de torcedores. Saben los empleados del Departamento de Sanidad, el poco saneamiento que existe en el mayor número de esas factorías que representan, puede decirse, uno de los principales centros donde se desarrolla con mayor impulso la tuberculosis. Si se nos preguntase por qué creemos tal cosa o en qué nos fundamos, contestaríamos de la siguiente forma: Porqué el 70 u 80 por ciento de los atacados por esa enfermedad son tabaqueros. Allí, cada torcedor, tiene sobre su mesa de trabajar, un envase para pega que la casa pone para su uso; cuyo envase, si no es higienizado por el mismo operario, transcurren los meses sin que el dueño o representante ordene a algún empleado que deberían tener para tal objeto, la higienización de los mismos. La pega, muchas veces se encuentra en mal estado y se llena de microbios, que en varias ocasiones cuando ésta está dura e inadecuada para el uso, el operario se ve obligado a humedecer en los labios, para poder pegar el remate del cigarro. Los guarda-polvos de las mesas de trabajo, no son mandados a lavar nunca. El tabaco que cae durante el día de las mesas al piso, y que generalmente suele mezclarse con alguna que otra sección de saliva de las que suelen derramarse algunos escupideros, es recogido y nuevamente utilizado en la elaboración de tabacos o cigarrilos. Los escupideros en muchas partes son lavados muy cerca a las plumas de agua, donde se toma para beber. Y todo esto, señores, y un sin número de cosas por el estilo, son vistas por los propios ojos de los empleados de ese departamento, que a cada intante se ven entrar a inspeccionar dichos talleres, pero parece que en algunos, hace efecto la poderosa influencia de cuatro o cinco cigarros que le regalan los dueños o representantes de dichas fábricas, cuando van a llamarles la atención de las indecencias que han visto, que jamás se les vé volver por allí, sinó al mucho tiempo, repitiendo la misma comedia anterior.

Y no he terminado.

Santiago Rodríguez,
Cataño, P. R., Abril, 1916.

COMO RENDIMOS JUSTICIA Y LA ORGANIZACION

Sabido es que todo evoluciona en esta vida; desde la débil planta hasta el corpulento arbol, tienen su aliento sien ten su halago, también sucede esto entre los seres irracionales, unos tranquilamente pastando, otros roscados a un arbol, tantos otros entre el espeso follage de los floridos bosques, y todos llenándo su cometido tal como la naturaleza, en este orden de cosas lo ha señalado.

Así pues, continúan su normal marcha, comen, duermen, existen, siempre felices y tranquilos, de acuerdo con las leyes naturales, que solo el hombre, las ha querido violar.

Por qué pues los hombres que somos los seres más perfectos, pués tenemos el poder de la razón, no podemos vivir tan felices y tranquilos, como los demás seres por la misma Naturaleza creados?

Dicho está: no podrá haber felicidad entre los humanos, mientras unos pocos sean los que posean, esta razón, y los demás o sea la mayoría obren como bien puede decirse por instintos naturales.

Sucede esto en Puerto Rico? Bah—Aquí tanto como en cualquier parte del mundo, pasa igual o peor.

Puede un hombre sin instrucción alguna rústico, hasta lo sumo, obrar con la verdadera razón, que debe obrar un ser racional y humano?

Puede un hombre que se conforme con ganar 40, 50 y 60 centavos cuando más le paguen sus explotadores, y precisamente cuando instintivamente nota, que eso no le dá apenas para satisfacer las exigencias de su estómago, cumplir deberes y saber declamar sus derechos como hombre?

Pensando solamente en el pobre e infeliz campesino de este pais, tan rico y productivo para los que no trabajan, y tan raquítico y miserable, para los que lo trabajan, y que por fruto reciben la muerte a muy temprana edad, las preguntas hechas son muy fáciles de contestar.

Y el sinúmero de ellas que se hicieran a trueque de que no cupieran en las columnas de los periódicos tirados a la luz pública y los que se continúen tirando.

He aquí el por qué, todos los trabajadores debemos estar completamente organizados y hacer todo lo posible por leer la prensa organos de nuestras Uniones.

Hay que decirlo bien claro, mientras los trabajadores de este país, no tengan una completa idea de lo que significan las organizaciones de oficios, y a la par, no hagan un esfuerzo por estudiar las cuestiones que directamente atañen a sus necesidades; podrá decirse con toda franqueza, que nunca estarán preparados para exigir lo que necesaria y equitativamente dado al régimen y situación en que todos nos encontramos colocados, debemos erigir.

Pero ¡ah! trabajadores; desgraciadamente para vosotros los burgueses pueden reir a mansalva, por las buenas enseñanzas, que para el beneficio de ellos a ellos les habels dado, y que aún todavía los infelices no habeis podido olvidar.

Así pues trabajadores, que para poder deshacernos de todos los lazos que nos atan a la verdadera esclavitud, tenemos gran necesidad de organizarnos y a la vez de ocuparnos de leer constantemente el periódico órgano de los trabajadores organizados de P. R. único defensor de los menesterosos de este tan esquilmado pais, y que lleva por nombre lo que tanto ansiamos nosotros desde que surgimos a la vida hasta que de ella desaparecemos. JUSTICIA. Y JUSTICIA y ORGANIZACION y organización debe ser nuestro lema y nuestra norma.

Primitivo Aviles

DE CABO ROJO

Hablamos con las autoridades locales.

Lo que pasa en este pueblo es lamentable y prueba de ello es que el servicio sanitario de este pueblo está deficiente, no solamente en la suciedad de sus calles y patios sinó también en los artículos de primera necesidad que se consumen. Hace tiempo que aquí se viene comiendo carne y no sabe el pueblo qué clase de carne come, y prueba de llo es que el sábado 15 del pasado Abril observamos que un perro salía del matadero y llevaba una cabeza de un becerro, que la estuvimos examinando y a nuestro entender le faltarían como dos meses para nacer, de manera, que la vaca fué sacrificada sin estar en condiciones para el consumo, público. Esa carne no debe dársele a comer al pueblo. El médico titular que tenemos debe ocuparse un poco más de la salud del pueblo y darse una vueltecita entre cuando y cuando por el matadero y así evitará que se sacrifiquen animales en esas condiciones.

Sr. Alcalde, los vecinos de la calle Brau no son solo hijos de Dios, sinó tambiénn los de las otras calles, donde habitan los pobres. Así como usted arregló la calle donde vive, que antes era intransitable acuérdese cuando se apruebe el presupuesto próximo de incluir una partidita para hacerle un pequeño arreglo a nuestras calles pobres que apenas cae un aguacero se ponen que para transitar uno por ellas tiene que volverse rana. Vea eso, Sr. Alcalde y no se haga el loco y acuérdese de aquellos ofrecimientos que le hacía al pueblo para que le diera el voto y ahora "si te ví no me acuerdo."

El alumbrado si es bueno Sr. Alcalde. Las calles donde viven los pobres están divinamente alumbradas, tan alumbradas están que los otros días tropezamos con una caja vacía que había en la calle que por poco me rompo la crisma.

Hay callejones tan y tan obscuros que muy bien pueden darle un trancazo y no sabe quien es. Mas luz Sr. Alcalde que no vivimos en la costa. Y ahora, contésteme una pregunta. ¿Cuándo veremos la planta eléctrica tan anunciada por usted?

Corresponsal.

LA BENEFICENCIA EN RIO GRANDE

¿Quién es el Alcalde?

Hago esta pregunta porque deseo saber cual de los señores que integran esta administración Municipal es el encargado de hacer que se cumplan y respeten las resoluciones tomadas por el Hon. Ayuntamiento.

Allá por los primeros dias del mes de Marzo y por observaciones que varios camaradas le hicieramos al concejal Sr. Bonifacio Rodríguez sobre el estado de salud y miseria en que se encuentra el honrado y digno trabajador Juanito Vargas, el Concejo Municipal acordó que el Sr. Alcalde y el Médico de Beneficencia informaran sobre el caso, y según las manifestaciones del Alcalde él lo había preparado todo para enviarlo al hospital.

Pero parece que dichas manifestaciones fueron hechas con el objeto de llenar el expediente como vulgarmente se dice, y tanto es así que han transcurrido más de senta dias desde esa fecha y no hemos visto que se haya hecho nada práctico por ese infeliz que yace postrado en el lecho del dolor sin que la ciencia médica haya encontrado un remedio que alivie el funesto mal que le diseca.

Juan Vargas en su lecho representa una víctima más de esta sociedad hipócrita y malvada, que ha sentado su poder a costa de falsos ofrecimientos de miserables engaños, por lo que ha conseguido embaucar a los infelices campesinos que halagados por las sonrisas de sus verdugos, engrosan cada dia más la maldita cadena que por tanto tiempo viene arrastrando la clase trabajadora de este pueblo.

¡¡Organízate pueblo obrero y lucha!!

¿Hasta cuándo trabajadores vais a estar entregando vuestras fuerzas morales y materiales a esos patriotas de **Panza,** cuyo único patriotismo está cifrado en la consecución de un **cheque** por el que se despezuñan y se arrastran cual míseros reptiles? ¡¡Tened cuidado que nazcan entre vosotros!! ¡¡Se han dado casos!!

Fíjate que una vez conseguidas sus aspiraciones para satisfacer sus egoismos, se convierten en tus mas grandes enemigos y solo sirven de pesada carga a aquellos que creyeron aliviar su estado de miserables sufrimientos, entregándoles las riendas de su gobierno. ¿Quién es el Alcalde? Hasta la fecha lo ignoro, pues para el caso que me preocupa desearía que el que lo sea mostrase su capacidad como funcionario público y no como un inerte.

¿Qué ha hecho de lo que acordó el Concejo? Así es como se atiende al pueblo que os está pagando más de $600.00 al año?

Eustaquio Rosario

Grandiosa Unión Agrícola

Unión Obrera Central.

Bayamón ,P. R., Mayo 2, 1916.
Mr. Santiago Iglesias,
Org. Gen. A. F. of L.
San Juan, P. R.

Estimado Camarada:

La presente es para darle conocimiento que de la campaña de la huelga mantenida en Barceloneta y más tarde de la campaña de Organización se ha tenido el resultado práctico hasta el presente de haber pedido charter para una Unión de Trabajadores Agrícolas hace dos semanas con 115 miembros, los que han aumentado en la presente semana hasta 227 miembros.

Además hoy estoy haciendo la petición para el charter para la Unión de Carpinteros de aquella localidad y la Unión de Damas será organizada finalmente entre dos semanas.

Hay probabilidades de organizar dos uniones, mas una de Maquinistas y otra de Panaderos y el ánimo general de los trabajadores ha cambiado en tal forma que nuestra institución Federación Libre, es del único asunto que todos en general tratan y además se piensa por toda la masa atacar a los explotadores económicos en el campo político también, pues parece que el odio de clases se ha infiltrado en tan poco tiempo y tal forma que quizás sea este uno de los nuevos pueblos que ha entrado en las filas del movimiento obrero que se haga respetar del capital en todos los campos de defensa que tenemos las clases trabajadoras.

Sin otro particular permanezco,
Fraternalmente,

Cirilo Avilés,
Org. A. F. of L.

Los pueblos que no se revelan, son pueblos esclavos

Para los prensistas de Puerto Rico

Los imbéciles, los explotadores, los esclavos, y los ignorantes son los únicos seres que tienen una opinión contraria a la huelga, y acusan de desordenados e informales a los obreros, cuando estos se levantan dignamente en huelga ya sea para conquistar mas salario, ya sea para disminuir las horas de labor, ya sea para reclamar mas higiene, o para demandar más respeto y mejor trato al que está obligado todo patrono, representante o dueño de taller.

Cuando los obreros que ejercen un arte u oficio se conforman con un mísero jornal que no les da para cubrir sus necesidades mas perentorias de la vida, podemos asegurar que ese arte u oficio está compuesto en su mayor parte de elementos servilones, de elementos completamente degradados, incapacitados para repeler de su amo o patrono, la insolencia con la insolencia; el bofetón con el bofetón y por el contrario como el perro, van a lamer la mano que les fustiga.

Los hombres conocedores de sus deberes, amantes de la libertad, deseosos de gozar los placeres de la vida en unión de sus queridísimos familiares, los que quieren vivir como seres humanos y no como animales en establos ni chiqueros, esos aman la huelga, esos aman y veneran las instituciones obreras y los hombres que a estas representan, porque este es el único medio de defensa legal en contra de los explotadores, y de los seres más despreciables que pueblan la tierra, por los cuales no se ha pronunciado un nombre lo suficiéntemente bajo para calificarle.

Amamos las instituciones obreras serias creadas de buena fé para defensa de las clases trabajadoras, y sentimos amor y nos anexamos a todo movimiento de huelga siempre que éste esté basado e inspirado en causas y espíritu de equidad y justicia.

En tanto nuestros compañeros de oficio no reaccionen, en tanto no sientan correr ardiente, ávida de rebelión la sangre por sus venas para protestar de los abusos y usura de que están siendo víctima tantos compañeros, en tanto las tabernas, las casas de juego, y todos los centros de degradación y prostitución continúen llenos de un gran número de esta clase de compañeros, seguiremos acusándoles ante la opinión sensata hasta obtener los resultados debidos.

Compañeros, si quereis ser felices, si quereis ser libres, si quereis libraros de la explotación inícua que lleváis encima, organicémonos en una poderosa Unión vez para siempre con tanta injusticia vez para siempre con tanta explotación y usura de que estamos siendo víctimas, y terminar también con el crimen de lesa-humanidad del cual estamos siendo complices, llevándo hasta nuestros hogares, donde nos unimos a los seres más queridos los gérmenes de la tuberculósis que germinan en los talleres tipográficos de este país y que se desarrollan en nuestro organismo.

Los prensistas deben estar organizados y luchando como hombres por la vida de sus hijos.

Bartolomé Paniagua

CAYEY POR DENTRO

Cosas de este pueblo.

Hace varios dias, circuló en este pueblo la noticia de que en el Cuartel de la Policía Insular se estaban efectuando ciertas investigaciones, con referencia a una de las llamadas "fiestecitas" con las cuales Don Arturo, obsequia a menudo, a sus amigos de la isla, y parece que esta vez hasta el mismo Mr. Yager, sin ser invitado, presenció desde sus propios dominios el **brillante acto** y no dudo tampoco que le causara extrañeza la **Gran parada de Autos,** que cubría más de un kilometro de carretera, al decir, de la gente de Jajome. Y para quien era un misterio eso de las jugadas, aquí se jugaba donde quiera, con la **excepción** que solo se perseguía a los infelices, por algo el periódico de San Juan, Fuerza Bruta, pinta a la justicia ciega. Por conveniencia------

Se dice también que el Jefe de la Policía se vá, ya era tiempo, en eso habían de parar sus **fantocherías** lo siento por **muchas** que quedarán inconsolables por su partida, pero era necesario, para verguenza de esta sociedad.

En el Círculo Unión

Parece que el Circulo Unión de este pueblo, llmado Centro de **cultura** que (sarcasmo) se ha convertido en un **Verdún** a juzgar por las peloteras que a cada rato se arman pues no pasa un dia, sin que en pleno salón se disparen un par de puñetazos, con la consiguiente alarma. No tienen que envidiarle nada a los del campo. El público como novelero al fin, se aglomera a comentar y a presenciar las batallas, tales como las de los Fernández, y los Boneli, los Aponte y Prieti, este último hizo resistencia en el callejón de Don Arturo. Y la policía como siempre que se trata de los blanquitos------ neutral------

Si hubieran sido por ejemplo, tabaqueros, tomarían la ofensiva y sin notas diplomáticas.

Oiga Don Heraclio.

Me parece que los pacíficos y honrados vecinos de este pueblo merecen algunas consideraciones y respeto, y digo esto por el hecho abusivo que mas adelante, voy a referir.

Que el domingo pasado como a las tres de la tarde, fué sorprendido el vecindario de Pueblo Nuevo, y La Palma, al oir los repetidos disparos que desde una tala o sembrado contiguo al pueblo, hacía un empleado del Sr. Alcalde, según manifestaciones, del público, allí aglomerado. Estos disparos fueron hechos con el fin preconcebido de matar las gallinas y otros animalitos pertenecientes a aquel vecindario, que por lo regular, son todos pobres y por estar tan cerca esta tala no pueden evitarlo. Creemos que si las leyes garantizan la propiedad de los ricos también están en el deber de garantir la ínfima propiedad de los pobres.

Pero no hay duda que estos magnates gozan de inmunidad plena-----

Juan M. Leon.

EL PUEBLO DE JUANA DIAZ EN PELIGRO

Por la Salud de Pueblo.

La Oficina de Sanidad ha declarado publicamente que en diferentes pueblos de la Isla hay casos de Viruelas, y con este motivo se han tomado todas las medidas para evitar la propagación de esta enfermedad que amenaza extenderse con todas las agravantes de una epidemia oficial; en Puerta de Tierra, solamente se registraron 100 casos sin los que se reportan de la Isla.

No sabemos si de este pueblo se han reportado algunos casos de infecciones epidémicas, como la Viruela, Varicelas, Tifoidea, o Paludismo crónico, que es un huesped oficial en toda la jurisdicción.

Parece que los habitantes de este pueblo deben ser tomados en consideración para preeverlos contra un futuro epidémico-crónico.

En el Laboratorio Químico del Gobierno, se ha examinado el agua que se nos obliga a tomar y el resultado ha sido, que no sirve ni para bañarse, pues lo ménos que puede producir es la enfermedad del Paludismo, por los miles de microbios infectados que contiene una sola gota del agua que injustamente se nos hace tomar a todo el pueblo, importándole poco su salud, a los que obligatoriamente están en el deber de interesarse por ella, la cual está seriamente amenazada y es vista con la mayor indiferencia.

Cuando a un pueblo se le obliga a pagar un artículo de primera necesidad para que lo use obligatoriamente este debe ser bueno, y en Juana Diaz, es todo lo contrario. El agua que se toma, no sirve ni para bañar cerdos y tiene que ser pagada.

El "Lago" que tantos millones de pesos costó fue hecho exclusivamente para el riego de las únicas plantaciones de cañas, si es que se puede decir que sirve, pero no para perjudicar la salud de todo un pueblo.

En este Lago, que es de donde se le obliga a tomar el agua a este pueblo, se mueren a centenares los peces y toda clase de sabandijas hasta podrirse y animales muertos que también han sido sacados de allí, sin las innumerables porquerías que al Lago llegan arrastradas por las corrientes que le dan vida, para que él a su vez dársela a las únicas plantaciones, y esto es injusto, inhumano, criminal que se tolere.

La tuberculósis, las gástricas, el tifus y toda clase de epidemias se apoderarán de este infeliz pueblo que por sus condiciones económicas se encuentra imposibilitado para defenderse.

Por Caridad y por Humanidad tómese empeño e interés el Hon. Gobernador, la Oficina de Sanidad, el Jefe de Sanidad. Mientras la Sanidad no cumpla con este sagrado deber en Juana Diaz, todas las medidas que tome tendentes a higienizar, es letra muerta, es inútil, aparatoso, porque lo primero q debe higienizarse es el agua que es de imprescindible necesidad para todos los usos. Demás están los filtros, los requisitos indispensables en los establecimientos, si empezando por el pan que tiene que ser elaborado con el agua sucia, es la primera porquería que tiene que recibir nuestro estómago, con sellos, filtros, amazadoras y todos los aparatos que se exijan huelgan porque el principal elemento que es el agua, es un foco de innundicias y microbios de todas las enfermedades, lo cual ha sido debidamente comprobado por el Laboratorio Insular.

La Oficina de Sanidad y el Jefe de Sanidad pueden y están en el deber de resolver este problema, interesando al gobernador, porque al Ayuntamiento de este pueblo nunca podrá resolverlo, pues los dueños del **Dios Dollar** se oponen fuertemente y ponen en juego todas sus habilidades para que este sufrido pueblo se vea obligado, contra su voluntad a tomar lo que es el fantasma de la muerte, impuéstole para que acabe de una vez con la poca vida que le queda.

Y todo este pueblo prevée que la Ciencia Médica lo sabe, y que ésta está a las ordenes del gobierno mediante los sueldos que le paga,y que debe evitarlo para que el Gobierno, tome cartas en el asunto y de los fondos del Tesoro Insular apropie las cantidades necesarias y proceda a la mayor brevedad posible a la construcción en este sufrido pueblo de Juana Diaz, de un ACUEDUCTO que le proporcione agua que lo pongan fuera de todo peligro de infecciones que tantas y tantas vidas le cuesta y que haga honor y dé prestigio al Gobierno demostrando que sabe cumplir con el mas sagrado de los deberes cual es el de **velar por la Salud del Pueblo.**

Lepoldo E. Martínez

La Huelga Agrícola de Puerto Rico

Los talleres de Tampa responden

Los compañeros presidentes de lectura así como también los tabaqueros, no deben olvidar que actualmente los campesinos de Puerto Rico—que son nuestros compañeros porque son trabajadores—libran una lucha contra sus empleantes, en la cual sucumbirán si la solidaridad no responde como es debido a las imperiosas necesidades del caso.

Los tabaqueros de Tampa en los que yace aletargado el entusiasmo, con ese escepticismo propio de los pueblos decrépitos, mira con indiferencia y en casos aislados hasta con rencor estas luchas de mejoramiento y de vida.

Es necesario que todos los tabaqueros de Tampa comprendan que la solidaridad ha de ser el agente único y prepotente que emancipará a las masas trabajadoras del Universo. Este entendimiento material que consiste en solidarizar por medio del apoyo monetario con una gente que no se conoce, no es más que el principio de un entendimiento universal en nuestras necesidades y modo de remediarlas.

La solidaridad no debe morir, por ser ella la base de todo mejoramiento en las penosas condiciones del trabajo. Un hombre no puede vivir solo, el consorcio con sus semejantes le es indispensable, dado que el cambio de ideas y de mutuos favores trae aparejado cierto relativo bienestar imposible de obtener en el aislamiento.

Matar la solidaridad es cortar el único lazo que nos une a través de los mares y de las montañas con los compañeros de otras regiones; es retrogradar, retornar a los tiempos primitivos, favorecer la causa del capital y perjudicar la de los trabajadores.

Solidaridad pide el Comité de auxilios Pro-huelga de Puerto Rico, y. no debemos desoir esa voz, pues si pequeño es el sacrificio que se nos pide, grande es el beneficio que podemos dar.

Los prsidentes de lectura, y donde no los hubiere los lectores, deben de hacer todo lo posible porque no dejen de hacerse estas colectas en favor de aquellas víctimas del despojo capitalista cuando trabajan, y de las balas de la policía cuando están en huelga. (De "El Internacional", de Abril 21 de 1916.)

Aunque no hemos recibido ninguna correspondencia oficial notificándonos la terminación de la huelga, creemos, juzgando por las noticias de la prensa que de allí recibimos, que ya la huelga habrá terminado.

Los periodicos sucesivamente nos iban dando cuenta de los arreglos en diferentes partes de la isla, y ultimamente duraba la lucha en el distrito de Arecibo; pero las autoridades suspendieron allí los derechos constitucionales, y la policía, dueña de la situación, no dejaba salir a los campesinos de sus bohíos a fin de reducirlos por hambre.

Ultimamente estaban importando trenes de rompe-huelgas, los que parece han dado la puntilla al movimiento en aquella región.

El campesino portorriqueño seguirá con su mezquino jornal de medio peso, procreando legiones de hambrientos para que los hijos de los hacendados tengan en el futuro otros hambrientos a quienes alquilar; pero ya entonces les costará un peso.

Nota:—Sabemos que algunos talleres en los que existe el acuerdo de turnar las colectas, piensan muy en breve hacer una en favor de los huelguistas portorriqueños; como creemos que ya habrá terminado la huelga antes que esas colectas se hagan, recomendamos a esos talleres que dediquen el dinero a la defensa de muchos compañeros que hoy están en las carceles de Puerto Rico por haber defendido la causa de los campesinos.
(De "El Internacional", Abril 28, 1916.)

Los AGENTES que no reciben el periódico obedece a no haber remesado los envíos, para la buena marcha de la Administración.

"JUSTICIA" no publica anuncios de licores u otros brebajes idénticos, que se utilizan para embrutecer al pueblo.

PONCE ENCUENTRASE IGUAL QUE RUSIA

El Ejecutivo Municipal con más poder que el Congreso Americano.

No habiamos dicho apenas nada con respecto a las Ordenanzas Municipales votadas por el Concejo Municipal de esta ciudad, porque creíamos que ellas serían derogadas por el Consejo Ejecutivo de Puerto Rico, o que se tomarían este trabajo otras instituciones a quienes afectan igualmente que a nosotros.

Las Ordenanzas regulando los meetings y manifestaciones, entendemos que deben estar en armonía con la Constitución Americana y con la Ley aprobada por nuestro Parlamento Insular, definiendo los derechos del Pueblo.

El cuerpo de la Policía Insular y todos los empleados públicos, juran respetar y hacer respetar la Constitución Americana, por encima de todo; pero vean Vds. como una Ordenanza Municipal le ordena a la Policía que disuelva manifestaciones y meetings, si no han cumplimentado dichas Ordenanzas, y vean Vds a todo un Capitán de Policía (El Capitán Hurtado) haciéndole cargos a un subalterno porque no disolvió una manifestación escolar a tiros y macanazos.

No defendemos al policía, pues él en su defensa solo nos ha hecho ver que no disolvió la manifestación porque se trataba de jóvenes y señoritas escolares; es decir, que si hubiera sido de trabajadores, no hay que hablar, está el tiro y el macanazo "votao".

Bueno que te voten por servil.

Cualquiera que lea lo que vamos a transcribir se vá a figurar que las Ordenanzas en cuestión han sido hechas por temor y como para contener las "Fuerzas que avanzan"; pero no hay tal: las Ordenanzas fueron hechas para "tutili mundi".

Más vean Vds. el primer documento pasado por el Alcalde a la Federación Libre, antes de haber Ordenanzas; "Gobierno Mupnicipal de Ponce, P. R. —Oficina del Alcalde.—Febrero 24, 1916.—Sr. Presidente de la Federación Libre.—Sr:—Tengo a bien poner en conocimiento de Vd. que no podrá ser utilizada para meetings la esquina de las calles Leon y Castillo, (esta es la esquina trágica) frente al Mercado, por ser un obstáculo al tránsito público en este cruce de calles que es de tanto movimiento, al efecto, he mandado colocar dos focos de luz en lado Oeste de la Plaza del Mercado, sitio que podrá ser utilizado por las personas que lo soliciten para la celebración de meetings. Atentamente, R. Rivera, Alcalde."

Dos dias después de recibir la anterior comunicación celebramos un meeting en la "Esquina Histórica" sin hacer caso al mandato del Alcalde.

El seis de Marzo siguiente fueron votadas las célebres Ordenanzas que harán célebre al ya célebre "Kaiser" de Ponce, de las cuales entresacamos los párrafos siguientes: :—Por Cuanto: no obstante los precedentes de los últimos cuatro años en que los Partidos Políticos locales de Ponce, han demostrado su sensatez y cordura, se ha hecho llegar al Gobierno de la Isla rumores que han despertado el temor de que la paz pueda ser alterada y el digno Jefe de aquel, velando por el orden público y la tranquilidad del vecindario **ha hecho indicaciones al Alcalde** sobre completa separación de los partidos en caso de manifestaciones que hayan de recorrer las calles en un mismo dia."

De modo que a pesar de los precedentes de "sensatez y cordura" demostrados por el pueblo de Ponce durante los últimos cuatro años, ahora "se han hecho llegar rumores al Gobierno de la Isla, de que la paz pueda ser alterada.

Es decir, que el Gobierno y el Alcalde "Calabaza" de Ponce insultan así a todo un pueblo, creyendole ahora ménos cuerdo y ménos sensato que en los años anteriores.

Ciudadanos de Ponce: Nuestro alcalde cree que caminamos para atras y nos considera hoy mas brutos que hace 4 años.

No obstante él nos dice que el Gobierno le ha hecho indicaciones, **sobre la completa separación de los partidos, etc.,** lo cual quiere decir que si el Gobierno no se lo indica, a su "calabaza vacía" no se le ocurre: como no se le ocurrió decirle al Gobierno: "Oiga Gobierno: el pueblo de Ponce es cada vez más culto, más sensato, más morigerado e ilustrado, y yo como Alcalde de aquella culta ciudad, sé lo que debo hacer sin que nadie me **indique nada.**

Más como se lo indicó el Gobierno, vean ustedes la Sección 6a. de la Ordenanza sobre manifestaciones por encima de la Constitución Americana. Dice así:—**La infracción de esta Ordenanza apareja como pena la inmediata disolución de la manifestación que en ella incurra; y la policía procederá a ello, dando inmediata cuenta al Alcalde.** Disponiéndose, que los que resultaren autores de la falta serán castigados por la Corte de Paz con multa que no será menor de $25, ni mayor de $50, según las circunstancias."

De modo que primero se disolverá la manifestación por la policía, si hay muertos y heridos se le dará inmediata cuenta al alcalde y después serán juzgados por la Corte de Paz, los cadaveres de los autores.

Y pensar que esto se disponga a **indicación** de un Gobierno Demócrata y al amparo de la Bandera Americana...

Y que haya un Capitán de la policía que le formule cargos a un subalterno porque no cumple tal exabrupto----!

Al fin y al cabo todo el mundo le está dando con las **patas** a las Ordenanzas. Le dieron los curas, porque no era posible los dejaran encerrados entre las frias paredes de la Iglesia; y le dieron los estudiantes, pues aunque denunciaron al que creyeron autor de la falta, la denuncia fué retirada y se quedó en nada.

Pero, dirán los lectores: es que esas Ordenanzas no han sido hechas para los curas, ni para los estudiantes.

¿Para quien fueron hechas pues?

Sigan leyendo las Ordenanzas. Sección 1a.—Queda prohibido absolutamente todo meeting de cualquier clase que sea, **dentro, en los alrededores y a una cuadra de distancia de las plazas "Federico Degetau", "Delicias", "Abolición" y "Marina del poblado de la Playa.** — Sección 2a.—Disponiéndose, Que también queda prohibido todo meeting de cualquier clase que sea en las encrucijadas de las calles de la ciudad, del Poblado de la Playa, o sean en las cuatro esquinas del cruce de dos calles o en las mismas en el encuentro de una calle con otra, pudiendo utilizarse al objeto el **centro de las cuadras o sea el espacio que media entre las esquinas."**

Esta Sección está enteramente de acuerdo con la comunicación enviada al Presidente de la Federación Libre, notificándole que no se podían utilizar para meetings la **Esquina Trágica;** pero la ordenanza se hace extensiva a todas las esquinas, como si hubiera la intención de inventar otro motín y cojer a los trabajadores **entre dos fuegos, en un callejón sin salida.**

Nadie se explica como un meeting puede interrumpir más el tránsito en las esquinas que en el centro de las cuadras.

Se dice de público que los republicanos no han tratado de inutilizar las ordenanzas, pero que inutilizarán al **Kaiser,** desprestigiándolo y haciéndolo ir a la cárcel.

Que así sea, y que se lleve con sigo las Oredanzas, son los deseos del pueblo trabajador, y de este vuestro,

Emilio Fariza.

MAS DE RIO GRANDE

El martillo sobre el clavo.

Por rumores he oido decir que los señores feudales no han dejado ninguna fábrica, ni talleres, ni ninguna colonia que tenga trabajos de mi profesión y que tienen sus maquiavélicos pensamientos como ellos, que no les hayan dicho que no me dén trabajo, por el solo motivo de ser movidos en nuestro vocero JUSTICIA los Nerones y omnímodas del gobierno administrativo de Rio Grande. Pero con eso no han hecho nada señores feudales porque el que estas líneas escribe es un obrero por los cuatro puntos cardinales y antes que ser rico fué pobre. Se dice más todavía, que Vds no me han de dar trabajo, pero me tienen sin ningún cuidado porque los que se han tomado la iniciativa en estos asuntos no son nada más que unos propietarios de chekes y no tienen otra industria que la política para vivir engañando al inocente trabajador como así mismo se dejan decir cuando están en sus puestos inmerecidos. Y después de todo este obrero come en su casa y bebe en el río como vulgarmente se dice.

Tengan entendido que el caciquismo está próximo a ver su ocaso, y que aquí no hubo nada más que un hombre que supo dominar al pueblo trabajador; pero ese hombre jamás se le vió puesta una corbata ni tampoco se le vió salir a voltear el pueblo montado a caballo como un general en jefe o como si fuera una colonia de cañas.

Se acabó el caciquismo, vuelvo a repetir, porque los hombres emancipados por aquella palabra, **Redención** que pronunció nuestro ilustre maestro Santiago Iglesias, ha despertado los ánimos desde el mas alejado obrero que vive en el Yunque hasta los más ilustres de la ciudad y se preparan para resistir la última y agonizante acometida de sus crueles enemigos para bajarlos de una vez y para siempre.

¡Ah! ya siento las tempestades de la redención y se acercan las elecciones y veo temblar ante el poderío obrero al mismo Speaker que le suplicó a Mr. Gompers que evitara tal coflicto.

Pero estamos en pleno siglo XX y cuantos esfuerzos hagan para postergarme e impedir la propaganda redentora son inútiles porque el ideal se impone y los eclipses de la civiización son pasajeros como lo ha dicho Martos mientras que las profecías tienen que cumplirse fatalmete; porque el astro que con sus débiles y temblorosos rayos animaba el moribundo régimen político está en su ocaso, y pronto se hundirá por el peso de la organización para no volverse a ver jamás.

Otro libelo por

Domingo M. Rivera

JUSTICIA

ORGANO DE LA FEDERACION LIBRE DE LOS TRABAJADORES DE PUERTO RICO.

PUBLICACION SEMANAL.

Se publica todos los Sábados, por la Cooperativa del "Diario Justicia". Oficinas: Allen St. 7. P. O. Box 270. Telefono No. 645. Santiago Iglesias, Presidente, Manuel F. Rojas, Secretario Rafael Alonso, Tesorero.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un año.. .. .. $1.30 Por un trimestre .. .. .35
Por un semestre .. .. .70 Número suelto.. .. .. 3 ctvs.

Entered as second-class matter September 27, 1914, at the post office at San Juan, Porto Rico, under the Act of March 3, 1879.

AÑO III. | Sábado, Mayo 13, 1916 | Num. 80

Notas Editoriales

UNA COMISION BUROCRATICA

La Ley de Compensación de los Trabajadores parece que ha de ser administrada por todos ménos por los trabajadores, quienes no tendrán representantes directos en la Comisión. Las leyes obreras son todavía en Puerto Rico una pura fórmula. Prácticamente, los trabajadores en el país, no son otra cosa que simples espectadores de lo que hacen y quieren hacer los PRIVILEGIADOS, que a la vez son PRIVILEGIADOS porque los trabajadores con sus votos les han dado todo su poder.

Y claro está, si le dan el poder a los que se oponen a sus derechos, nadie más que los trabajadores son los responsables. La Ley de Compensación será BUROCRATIZADA.

UN RIO DE ORO

La zafra de este año dará a los ricos, a las corporaciones, al Trust, a todos los capitalistas nacionales, extranjeros, puertorriqueños, españoles y americanos, la jugosa suma de $46.000,000,00 (cuarenta y seis millones de dollars), de cuya cantidad las dos terceras partes y algo más se irán del país, y la restante se quedará en las cajas de los agiotistas. Los campesinos, esos seguirán muriéndose de miseria y de explotación inícua. Los bandoleros del país habrán robado bastante este año para darse la gran vida en el exterior. El país, el pueblo productor puertorriqueño, se quedará en la misma situación q. dejan los asaltantes en cuadrilla a una comunidad indefensa después de talarla y hacer todas las depredaciones inícuas y criminales.

Los trabajadores del país, los campesinos seguirán hambrientos y miserables, en tanto que sus ladrones, los vampiros de su trabajo y de su país podrán LEGALMENTE llevarse de nuevo el fruto de su trabajo.

Ellos habrán matado, hombres, niños, mujeres, ancianos; habrán encarcelado, violado todos los derechos, y además se llevarán los capitales, y dejarán en la más horrible miseria a los campesinos que los procrearon. Pero eso es el Orden y la Ley, y como la Ley y el Orden es hecho de acuerdo y por la VOLUNTAD DEL PUEBLO, de ahí que el PUEBLO TRABAJADOR aparece autorizándo con sus votos todas esas infamias.

RESULTADOS DE LAS ECONOMIAS JUDAICAS.—MILLONES DE DOLARES PARA LOS RICOS, PARA LOS POBRES--- VIRUELAS

Cuando la isla comienza a producir la mayor riqueza de su historia viene a la isla el gobernador Yager, y recomienda economías.

Una comisión de los más sabios en asuntos económicos, financieros, científicos, y ------- amantes de la bella Borinquén, se organiza, y como un ciclón cae en los Departamentos, y cosa rara, donde debieron suprimir dejaron y donde había que mantener barieron.

La Sanidad fué desequilibrada, y como argumento de gran fuerza para dejar que las enfermedades y la suciedad nos cubriera, usaron de la hermosa, magnífica, tremenda labor de la memorable Comisión económica. De manera q. la inercia, la momificación, y la falta de mentalidad fué premiada, y los resultados son------- VIRUELAS.

$46,000,000 para los hacendados y para los campesinos prisiones, muertes, salario raquítico y mezquino, el mismo bohío, y de ñapa, porque caminamos hacia los viejos tiempos, VIRUELAS.

Gobierno paternal capitalista, que no tiene par en el mundo. La democracia nos ha hecho feliz y próspero. Nos morimos de hambre y miseria, mientras los vampiros de la ínsula barataria se llenan de más oro y riquezas. SI SE PIDE PAN, PERSECUSIONES Y TIRANIA. SI NOS ESTAMOS QUEDO, EPIDEMIAS. Habrá país más feliz que este?

En otras partes, hubieran usado el procedimiento de no dejar un oficial de sanidad en su puesto, y con más rapidéz los de las alusiones y cartitas periodísticas, y hasta el mismo gobernador hubiera sido separado de su puesto. Unica razón, la incompetencia que invade todas las esferas del gobierno.

AQUI SE HACE LO QUE LE DA LA GANA SOLAMENTE A LOS QUE SE FORRAN DE ORO A COSTA DE LA SALUD Y LA VIDA DE LAS GRANDES MASAS PRODUCTORAS.

Gobierno paternal de mantequeros, tocineros, hacendados, traficantes y negociantes de todo género. Con ese gobierno y esas direcciones ¿qué de extraño tiene que haya viruelas?

¡¡POBRES PUEBLOS, Y PENSAR QUE HAN DE VOLVER A DAR SU PODER A SUS MISMOS VERDUGOS!!!

PROPAGANDA EN VEGA BAJA, VEGA ALTA Y ARECIBO

La hora presente es de organización y concentración de fuerzas proletarias alrededor de la bandera santa del Trabajo y de la redención humana que es el ideal que dominará a todos los pueblos del mundo muy en breve. Este ideal es el único que podrá libertar de la injusticia al pueblo explotado de Puerto Rico de manera eficaz y verdadera. Ese ideal es el que representa la Federación Libre y sus organizaciones por todo el país. Jamás podrá el pueblo ser redimido, sin una organización del trabajo que haga hombres y prepare pueblos con la santa ambición y la dignidad sensible de hacer libres económica y políticamente la presente y futura generación de ciudadanos y siervos asalariados.

EL PUNTO DE PARTIDA DE LA FEDERACION LIBRE DE LOS TRABAJADORES DE PUERTO RICO, DESDE SU FUNDACION ES, LA ORGANIZACION. Para poder lograr un cambio radical de las condiciones de vida y trabajo de las masas agrícolas e industriales, tenemos que poseer una organización, bien encausada y disciplinada, y con suficientes recursos para afrontar las consecuecias de la lucha. Una organización, esa es la base, es la columna de apoyo y defensa. Si partimos del hecho que vivimos en una sociedad cuyo único elemento de poder e influencia es el del dólar, y reconocemos que todas las transacciones de la vida están reguladas por ese signo de cambio, según la cantidad que de él podamos disponer, es lo que nos asegurará el completo éxito de nuestras aspiraciones y deseos.

HOY COMO AYER, AYER COMO HOY, de todos estos males, la mayor responsabilidad está también en las masas del pueblo que no se organizan, y no constituyen un fuerte y vigoroso ejército industrial para defenderse eficazmente en contra de tantas infamias. Las huelgas, como las luchas sociales y políticas de cualquier carácter en contra opositores tan fuertes como los que representan la concentración capitalista, tienen que ser mantenidas por un ejército organizado de manera tal que responda a un solo movimiento y por una sola acción y aspiración genuina a la defensa de todos los oprimidos. Para ello, no debe quedar localidad que no tenga una Unión Agrícola y de otros oficios industriales perfectamente organizadas.

POR PRINCIPIOS, POR GRATITUD Y POR HONOR. EL REPRESENTANTE SOCIALISTA EN EL CONGRESO.

He ahí una de las demostraciones más patéticas de la solidaridad del Partido Socialista Internacional, al que está afiliado el UNICO Y VERDADERO PARTIDO SOCIALISTA INTERNACIONAL EN PTO. RICO, del que es Presidente el camarada Epifanio Fiz, y Secretario Manuel F. Rojas.

El Secretario del Partido Socialista Manuel F. Rojas, por acuerdo de la Junta Directiva había remitido al Comité Nacional la protesta de los trabajadores del país, y el Partido Socialista de América, remitió, con recomendaciones la protesta de Puerto Rico a sus representantes en el Congreso, y el resultado es el que vemos con placer y del cual debemos tomar buena cuenta.

El Presidente Samuel Gompers, ante el Senado había ya formulado otra protesta documentada.

El representante MEYER LONDON, como GOMPERS, sin haber visto nunca este país, ni conocer a las personas a quienes va a defender, y sin tener la seguridad de la situación que afronta personalmente, arremete como una tempestad contra lo que él considera una grave injusticia, y lo hace de tal manera que se expone a la censura de la inmensa mayoría de los representantes capitalistas de las Cámara. Pero él obtiene su propósito y el país puertorriqueño consigue el grandioso beneficio (QUE NO HAY DINERO CON QUE PAGARLO, NI EXPRESION DE GRATITUD PARA SENTIRLO), y ese beneficio consiste en que toda una Nación se dé cuenta DE QUE UNA LEY REACCIONARIA SE ESTA LEGISLANDO EN EL CONGRESO CONTRA EL PUEBLO DE PUERTO RICO, y es seguro, que las consecuencias, además de la prensa haber dado ya el informe en millones de ejemplares, es seguro que la tribuna por todo el país dejará oír a multitudes enormes la protesta de Puerto Rico.--Y ESO NO SE HUBIERA OBTENIDO, SIN ESTAR AFILIADOS Y PAGANDO LAS MISERAS CUOTAS DE 5 CENTAVOS MENSUALES A LA INTERNACIONAL SOCIALISTA.

Nosotros estamos afiliados a la American Federation of Labor, porque nos sentimos INTERNACIONALES SINCEROS.

A consecuencia de la escasitud de papel nos vemos precisados a hacer nuestro periódico mas pequeño interinamente.

PRESIDENTE GOMPERS ANTE EL CONGRESO

(Continuación de la pag. 1a.)

cualquiera razón, el hecho es que hemos sido crueles e injustos con el pueblo de Puerto Rico. No hemos prestado a los puertorriqueños ninguna consideración.

El Senador Vardaman: Bien, si Vd. sabe la razón de eso, Mr. Gompers, yo quisiera que Vd. la expresara. Si existieran razones especiales, yo quisiera saber cuales son.

Mr. Gompers: Las razones son que como ellos son tan facilmente accesibles, han sido demasiado explotados; las condiciones creadas por la trustificación y por las corporaciones han crecido en conexión con el desenvolvimiento de la isla a tal extremo que el medio de encontrar expresión los trabajadores, es demasiado pequeño, si es que tienen tal medio. Encuentran expresión unicamente por medio de la America Federation of Labor. Si vosotros fuerais a leer la enorme cantidad de correspondencia que ha sido mantenida con los representantes del pueblo —del pueblo trabajador—de Puerto Rico, y representantes de la American Federation of Labor, otros representantes lo mismo que yo, vosotros veríais cuan completamente esta gente están dedicados a la idea de la Americanización.

El Senador Vardaman: Cual es el caracter del trabajo—

Mr. Gompers: Quisiera presentar a Vd., Sr. lo que tengo en mi imaginación. Permitidme que os diga—

Senador Vardaman: Yo no quiero interrumpirle. Yo mismo estoy muy interesado en este asunto. Si Vd. tratara estas cosas de la misma manera en que Vd. las ha delineado en su pensamiento, entonces estará bien.

(Continuará)

PRESIDENT GOMPERS BEFORE CONGRESS

(Continued from page 1.)

Senator Vardaman. Well, if you know the reason for it, Mr. Gompers, I wish you would state it. If there are any special reasons I should like to know what they are.

Mr. Gompers. The reasons are that because they are so easy of access they have become so much exploited; the conditions of trustification and corporation have gone on in connection with the island's development to such a degree that there is little, if any, avenue left for the workers to find expression. They find expression only through the American Federation of Labor. If you were to read the enormous correspondence which has transpired with the representatives of the people—of the working people of Pto. Rico, and representatives of the American Federation of Labor, other representatives as well as myself, you would see how completely these people are devoted to idea of Americanization.

Senator Vardaman. What is the character of labor——

Mr. Gompers. I would like to present this to you, sir as it is in my mind. Let me say——

Senator Vardaman. I don't want to interrupt you. I am very much interested in the subject myself. If you will just cover these things in the order in which you have them outlined in your mind it will be all right.

(To be continued.)

Joyería de Tinaud
DE
J. P. BOURET.

Artículos de Arte y Novedad, propios para regalos.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE OPTICA.

Plaza principal, San Juan.

"JUSTICIA" no publica anuncios de licores u otros brebajes idénticos, que se utilizan para embrutecer al pueblo.

HUELGA DE 1,100 TRABAJADORES EN UN SUBURBIO DE CHICAGO.

(Continuación de la pag. 1a.)

"Más en sus deseos de hacer el bien sobre millones de dólares de exceso de capitalización y establecer un monopolio de la industria, no solo han echado a un lado todos los conceptos de justicia, humanidad y decencia, sino que han destruido por el uso de guardas armados y el demonio del gobierno local, la llamada Ley de supo y demanda. La aplicación de esta ley a las condiciones del trabajo ha sido prácticamente desacreditada, pero en este caso aún el principio de pagar lo que valiese el trabajo si fuera considerado como un artículo en el mercado, fué violado en favor de la avaricia y mezquindad de la Compañía.

"El superintendente F. L. Jeffries, se jactó ante el investigador de que había intimidado a los huelguistas por una demostración de fuerzas, consistente en colocar los doscientos guardas armados a la parte afuera de la fábrica, a la vista de los huelguistas. Admitió que estos hombres habían sido reclutados precipitadamente, y q. muchos de ellos eran "ciudadanos endurecidos".

"El **Deputy sheriff** (agente de policía) J. Pionka, que fué enviado al terreno de la huelga por el **sheriff** Traeger, de Chicago, violó las ordenes de mantenerse neutral, estableció sus oficinas en la parte interior de la fábrica, permitió a sus hombres mezclarse con los guardas armados, y autorizó el arresto de los **leaders** de la huelga por frívolos cargos.

"El superintendente Jeffries admitió ante un investigador que las condiciones del trabajo son determinadas por los oficiales de New York, y que no podía conceder un aumento aunque lo hubiese deseado. También admitió que la Compañía, mantiene grandes fábricas en varias partes del país, y han establecido la política de conservar los salarios uniformes en todas las fábricas.

"El precio de 17 y medio centavos por hora, es menor que el que se está pagando en cualquiera de las grandes industrias en el distrito de Chicago, o en otros centros industriales del país. Es más del 20% más bajo que el precio dominante para los trabajadores inexpertos, significando que es aún más bajo que el precio mínimo fijado ya para sostener una familia con comodidad y decencia.

"El Superintendente Jeffries declaró que las rentas son altas en la comunidad alrededor de la fábrica, porque muchas millas cuadradas de las tierras sin cultivar se reservan por las compañías propietarias a altos precios, debido al aumento de su verdadero valor.

"La investigación estableció el hecho que los trabajadores casados no podrían sostenerse de sus salarios sin caer en la posición de huéspedes, y que en el hogar típico de Argo los cuartos estaban atestados de inquilinos. Los hombres trabajan noche y dia en tandas de doce horas cada una, y las mismas camas son ocupadas dia y noche por diferentes huéspedes.

(Continuará.)

STRIKE OF 1,100 LABORERS, IN A SUBURB OF CHICAGO

(Continued from page 1.)

considered a comodity on the market was violated in favor of the company's cupidity and meanness.

"Superintendent F. L. Jeffries boasted to your investigator that he had cowed the strikers by a show of force, accomplished by parading his 200 armed guards outside the plant in view of the strikers. He admitted that these men had been hastily gathered and that many of them 'hard citizens.'

"Deputy Sheriff J. Pionka, sent to the strike field by Sheriff Traeger of Chicago, violated his orders to maintain impartiality, established his headquarters inside the plant, permitted his men to mingle with the armed guards, and authorised the arrest of strike leaders on flimsy charges.

"Superintendent Jeffries admitted to your investigator that labor conditions are determined by the New York officers, and that he could not have granted an increase had he desired to do so. He also admitted that the company, which maintains large plant in various parts of the country, made it a policy to keep wages uniform at all the plants.

"The rate of 17½ cents a hour is less than is being paid in any of the large industries in the Chicago district, or in other industrial centers of the country. It is more than 20 per cent below the prevailing rate for unskilled labor, meanning that it is that much below a rate already too low to maintain a family in comfort and decency.

"Superintendent Jeffries admitted that rents are high in the community surrounding the plant, because the many square miles of unused land are being held by real estate companies at high prices for an advance in value.

"Investigation established the fact that married workmen could not exist on their wages without taking in boarders, and that in the typical Argo home the rooms were crowded with lodgers. The men work night and day shifts of twelve hours each, and the same are occupied both day and night by different lodgers.

(To be continued.)

Libros y periódicos recibidos

EL SOCIALISMO Y EL CONFLICTO EUROPEO

¡El Kaiserismo: He ahí el enemigo!—¿Debe España intervenir en la Guerra? por A. Fabra Ribas, Lcdo. en Filosofía y Letras, Redactor de "L' Humanité", con un prólogo de Vicente Blasco Ibañez, y una extensa carta de Gregorio Alexinsky, ex-diputado a la Duma por San Petersburgo.

Este interesantísimo libro escrito en estilo claro y sencillo, se distingue por su originalidad y por su espíritu eminentemente imparcial. Su autor se ha servido para componerlo de materiales de primera mano. Y cuando ha tenido que acusar a los imperios centrales, ha recurrido siempre a documentos publicados en Alemania o en los países neutrales como Suiza y los Estados Unidos.

Fabra Ribas ha residido varios años en Alemania, Inglaterra y Francia, habiendo colaborado durante largo tiempo en el **Vorwaerts**, de Berlin, y en **L'Humanité**, de Paris, ocupándose en ambas publicaciones de política internacional y del movimiento obrero de Europa y América. Esta circunstancia y el haber asistido a casi todos los congresos obreros internacionales celebrados durante los últimos doce años, permiten al autor de **El Socialismo y el conflicto europeo** hablar con perfecto conocimiento de causa de las personas y de los hechos de que trata.

La obra de Fabra Ribas es indudablemente la más importante que se ha publicado en castellano sobre la gran tragedia europea. Es la primera que expone de una manera completa, al alcance de todas las inteligencias, el intrincado problema relativo a los orígenes y a las responsabilidades del conflicto actual. Y es la primera también que indica el papel desempeñado por la democracia socialista internacional de los distintos países antes y después de estallar la guerra.

Avaloran la obra de Fabra Ribas un brillantísimo prólogo de Blasco Ibañez sobre la personalidad del autor, y una carta sobre la opinón en Rusia del conocido escritor Gregorio Alexinsky, diputado a la segunda Duma por San Petesburgo.

Cuidadosamente editada por la casa PROMETEO, de Valencia, consta esta obra de cerca de trescientas páginas y se vende al ínfimo precio de UNA PESETA.

"Intoxicants and Opium in all lands an Times." Con una dedicatoria recibimos este interesante libro de 288 páginas, del cual son autoras las señoritas Margarita y María. Ellas son las que en Puerto Rico dirigen la campaña en contra del alcohol, y han ganado ya muchos adeptos en el país.

Free Speech for Radicals. Otro libro de Mr. Theodore Schroeder, de New York. Presidente de la **"Liga de la libertad de la palabra"**. El libro tiene 200 páginas para defender la libertad de hablar.

DESDE BARCELONETA

Al autor de la carta de "Regionalista" de 1o. de Mayo.

Doctor Moderno. ¿Acaso te has degenerado? ¿Es que los cuatro sucios pesos que te pagan semanalmente por estar de **lleva y trae** te inducen a servir de Judas con los mismos de tu clase, para así adular más a tus amos? ¿No serás tú el mismo incendiario? Ya se sabe muy bien que esos fuegos provienen de que la zafra está bien atrasada pues mes y medio de huelga y la lluvia de Enero tienen la caña intacta y ahora el azúcar a precios fabulosos todo el mundo quiere moler. ¿De qué manera? ya se ha visto y despues mándeme tantos vagones que tengo caña quemá. ¿Cómo en el Palenque no ha habido fuego? Claro se explica, allí no van las locomotoras sinó que la caña tiene que salir en carros y como hay pocos habiendo fuego se perdería la mitad. ¿Tendrán los trabajadores interés en quemar, si saben que el perjuicio es para ellos? pues, más se ensucian y acortan el trabajo. ¿Qué agradece este pueblo a la Plata Sugar Co.? Estar en un círculo de hierro, las cañas casi dentro de las casas y nuestro Alcalde ciego no vé nada, ni siquiera sabe el Derecho que tienen los pueblos al ensanche (será que no quiere, o no puede, pues él más parece accionista de la Central que el Alcalde del pueblo), y ese es el motivo de que las clases pobres del pueblo tengan que estar sometidas a vivir en los montes y que cuando quieren disfrutar parte de lo que producen se les prohibe que siembren una mata y caballos, cabros, cerdos y demás animaluchos ván a parar a la cárcel.

¿Qué semanal se le pasa a Paulino Rosario hoy que apenas puede trabajar? ¿Qué a Miguel González, cuando dos vagones portátiles le llevaron una mano? ¿Se ha olvidado acaso a Manuelito Sánchez? Y lo mismo te sucederá a tí.

Así no se hace patria. ¡Abajo los adulones!

¿Se podrá saber el motivo por qué en Palmas Altas, en la carretera frente a la casa del Sr. Juez de Paz se juega a diestro y siniestro desde el sábado hasta el lúnes? No culpamos a la policía porque quizás confiando en que dicho Sr vive allí sea la ley respetada.

¡Alerta! Bien lo demostró el Alcalde cuando la huelga, que porque vió una pieza de cañas quemándose poco le faltó para mandar a buscar al gobernador.

Corresponsal